

XVI JUEGOS CAC MÉXICO 1990



México tuvo que rescatar los Juegos ya que la sede original de Cartagena, Colombia renunció. Por tercera ocasión México fue sede, organizando el evento en nueve meses y utilizando como subseas a las ciudades de San Luis Potosí, Valle del Bravo, Querétaro, Monterrey, Guadalajara. Se utilizó el lema "Los Juegos De La Solidaridad", con abarcador programa de 30 deportes con la inclusión de canotaje, bádminton, rcquetbol, taekwondo y el regreso de los bolos. Participaron 29 países con el regreso de Granada y el debut de Aruba y San Vicente. Hubo cifra récord de participantes con 4,206, los Juegos se celebraron del 20 de noviembre al 4 de diciembre. Cuba gan en medallas por sexta ocasión consecutiva, México fue segundo, regresando al tercer lugar Puerto Rico.

Mexico had to rescue the Games, after the original host Cartagena, Colombia resigned. For the third time Mexico hosted the games organizing the event in nine months, and using the cities of San Luis Potosi, Valle del Bravo, Queretaro, Monterrey, and Guadalajara as secondary host cities. The slogan "Solidarity Games" was used, with a comprehensive program of 30 sports including kayak, badminton, racquetball, taekwondo, and the return of bowling. 29 countries participated, with the return of Grenada, and the debut of Aruba, and St. Vincent. Celebrated from November 20th, to December 4th, and set a record for the number of participants, 4,206. Cuba won the medal count for the sixth consecutive time, Mexico was second, and Puerto Rico third.



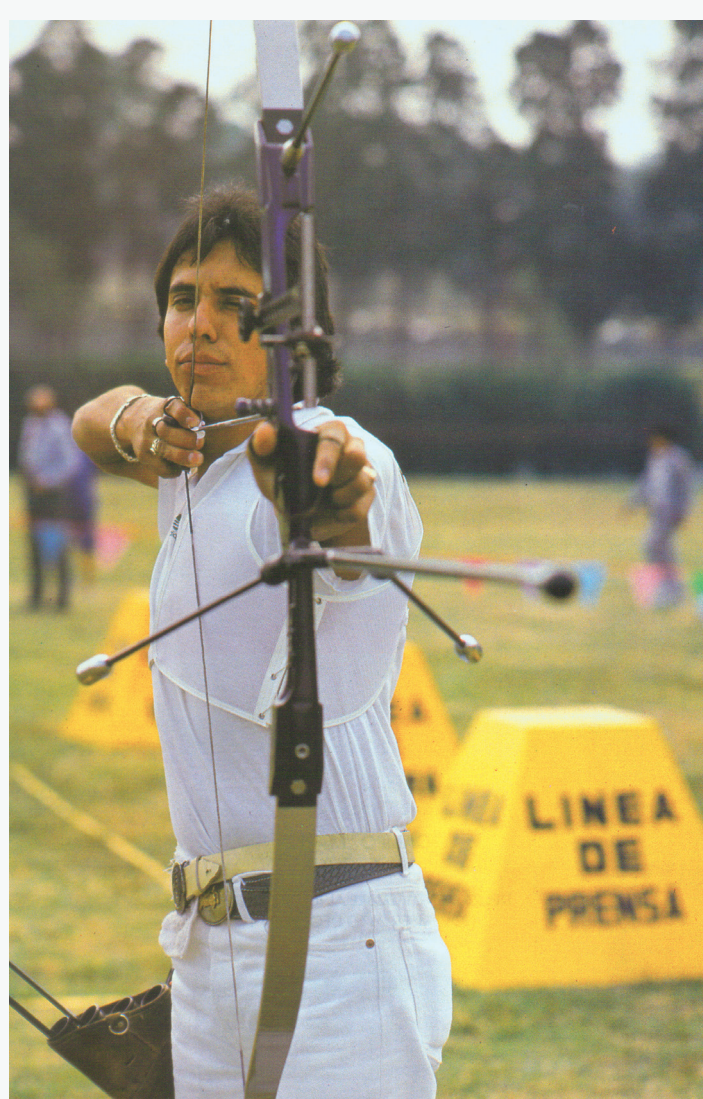
Las mascotas de los Juegos fueron los jaguares Balam y Yutsil.

The mascots of the Games were Balam and Yutsil.



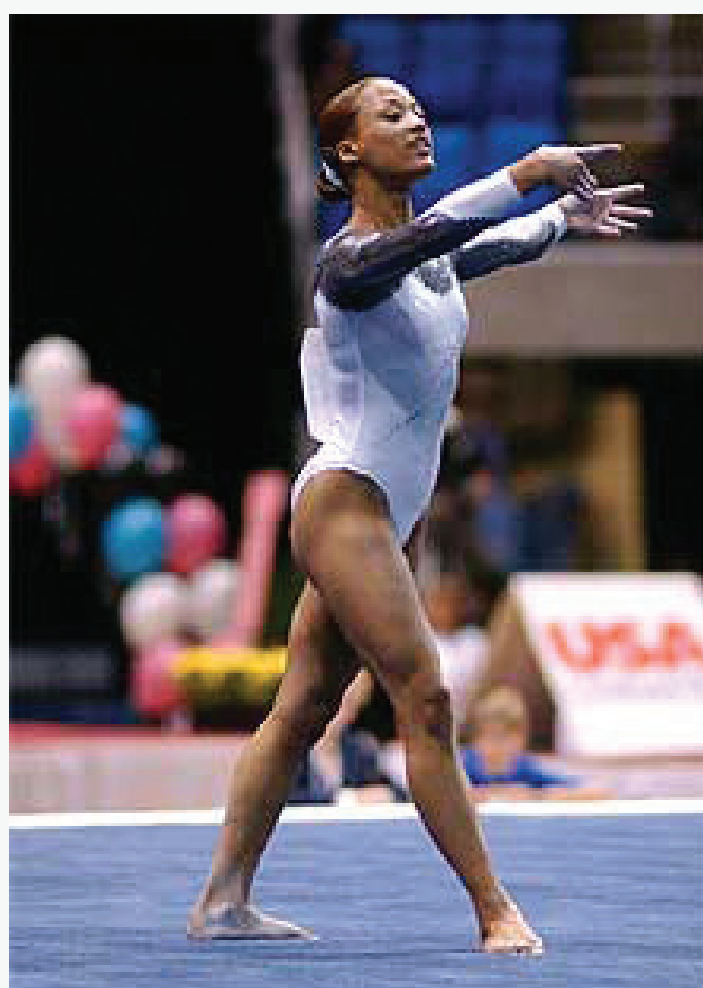
Los organizadores utilizaron las barras y carteles humanos para darle vistosidad a los actos inaugurales.

Organizers used bars and human posters, to give the opening ceremonies an air of elegance.



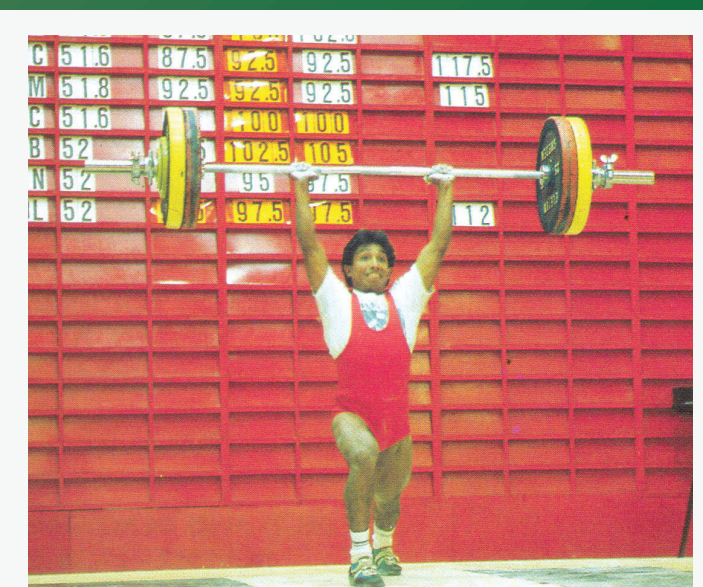
José Andrés Anchondo de México fue el rey de los Juegos al ganar 7 medallas de oro en el tiro con arco. En cuatro participaciones en los Juegos, Anchondo acumuló 23 medallas, que se dividieron en 12 de oro, 9 de plata y 2 de bronce.

Jose Andres Anchondo of Mexico was the king of the Games by winning 7 gold medals in archery. In four appearances at the Games, Anchondo accumulated 23 medals, which were divided into 12 gold, 9 silver and 2 bronze.



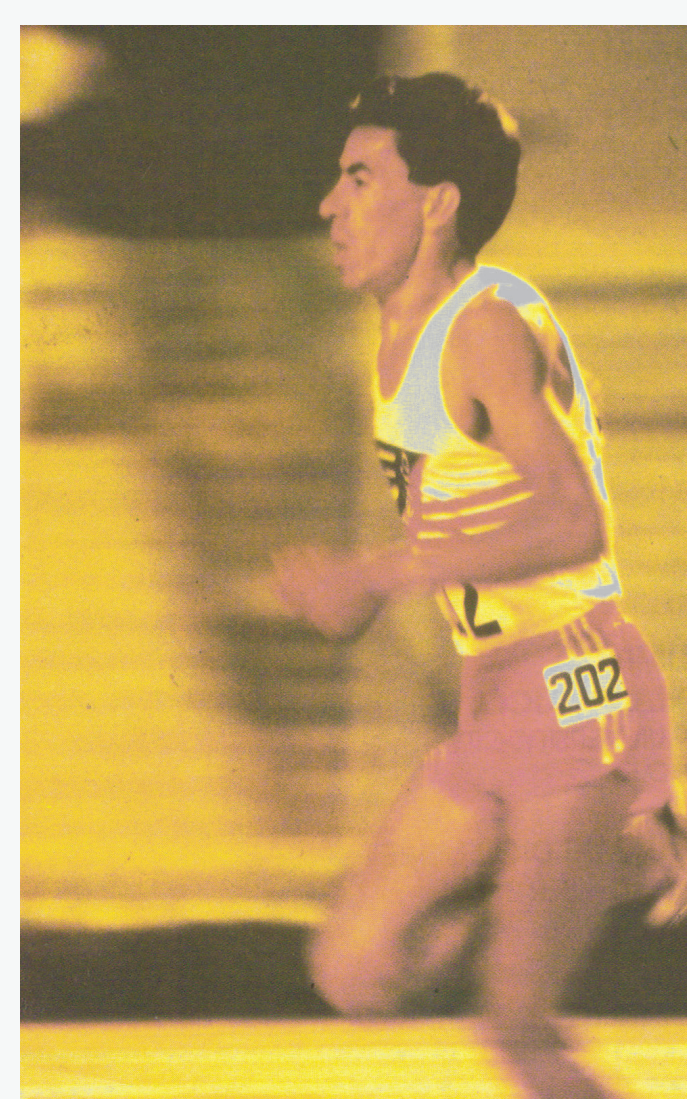
Annia Portuondo de Cuba fue toda una reina en la gimnasia ganando 5 medallas de oro y una de bronce.

Annia Portuondo of Cuba was the queen at gymnastics winning 5 gold medals and one bronze.



Humberto Fuentes de Venezuela se alzó con dos medallas de oro y una de plata en la categoría de los 52 kilos en las pesas.

Humberto Fuentes of Venezuela won two gold medals and a silver in the 52 kilos category in weightlifting.



Arturo Barrios de México fue doble medallista en los 1,500 y 5,000 metros.

Arturo Barrios of Mexico was a double medalist in the 1,500 and 5,000 meters.



Joaquín Orth de México gan tres medallas de oro en los eventos de adiestramientos en ecuestre.

Joaquin Orth of Mexico won three gold medals in the equestrian event of dressage.



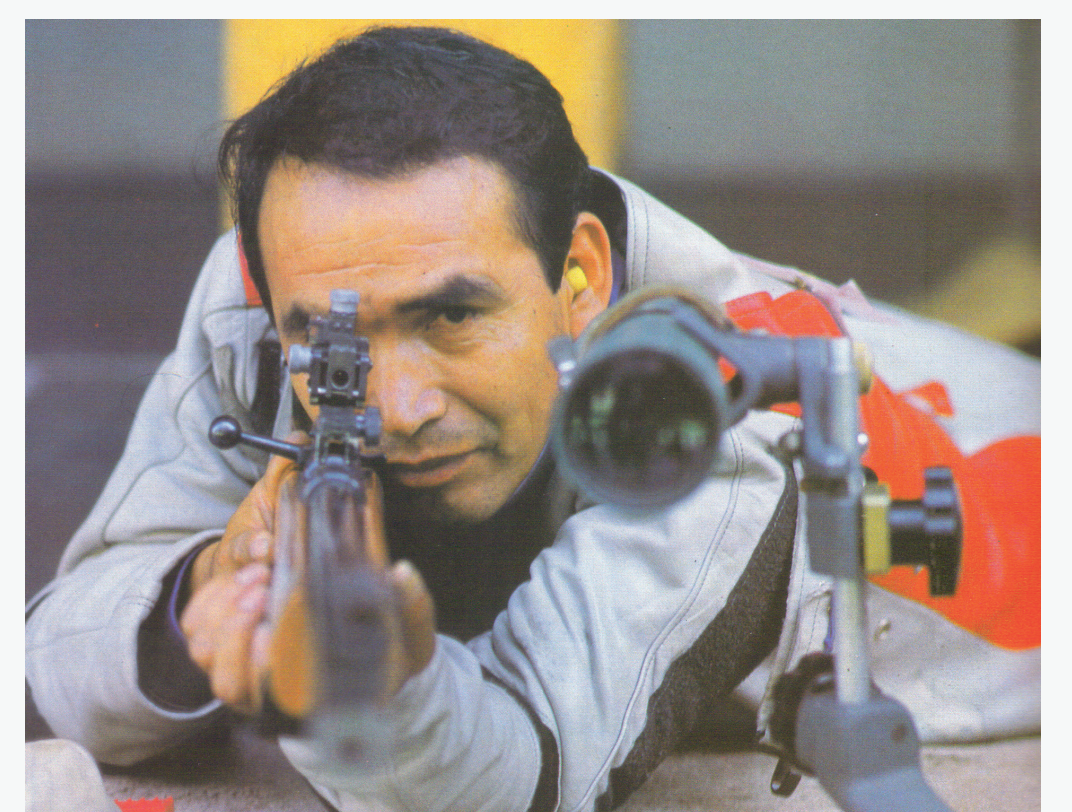
Premin trampoline 3 metros en clavados, al centro María Alcalá de México que gan dos medallas de oro en los Juegos, a su izquierda Vivian Alberty de Puerto Rico con plata y Cristina Milln de México con bronce.

Awards for 3 meter springboard diving, Maria Alcalá from Mexico, at the center, won two gold medals in the Games, to her left Vivian Alberty from Puerto Rico with silver and Cristina Millan of Mexico with bronze.



El presidente del Comité Olimpico Internacional, Juan Antonio Samaranch estuvo presente en la apertura de los Juegos junto al presidente de México, Carlos Salinas de Gortari y al presidente del Comité Organizador, el Dr. Sergio García Ramírez.

President of the International Olympic Committee, Juan Antonio Samaranch was present at the opening of the Games, with the president of Mexico, Carlos Salinas de Gortari and the president of the Organizing Committee, Dr. Sergio García Ramírez.



José R. lvarez de México gan tres medallas de oro, 2 de plata y una de bronce en los eventos de rifle tendido y 3 x 40. En cuatro participaciones Alvarez acumuló 24 medallas en tiro.

Jose R. Alvarez of Mexico won three gold medals, 2 silver and 1 bronze in the tended rifle events and 3 x 40. On his four appearances, Alvarez accumulated 24 medals in shooting.



Jorge "Peco" González (263) de Puerto Rico gan por segunda ocasión en los Juegos la prueba del maratón con tiempo de 2h18:55. La medalla de plata fue para su compañero César Mercado (269) y la de bronce para Oscar Mejías de Venezuela (301).

Jorge "Peco" Gonzalez of Puerto Rico won the marathon for a second time in the Games with a time of 2h18:55. The silver medal went to his teammate Cesar Mercado (269), and the bronze for Oscar Mejias (301) of Venezuela.



Ana Rodríguez de Colombia fue doble medallista de oro en el ciclismo en los eventos de ruta individual y en 50 kilómetros contra reloj por equipo.

Ana Rodriguez of Colombia was double gold medalist in cycling events in individual route and 50 kms team time trial.

MEDALLAS/MEDALS

País Country	Oro Gold	Plata Silver	Bronce Bronze	TOTAL
CUB	180	90	52	322
MEX	114	100	84	298
PUR	21	47	40	108
COL	18	29	39	86
VEN	14	42	72	128
DOM	5	11	29	45
JAM	4	4	5	13
GUA	2	5	25	32
CRC	1	7	11	19
PAN	1	2	10	13
SUR	1	1	1	3
TRT	0	5	8	13
NCA	0	4	6	10
HON	0	4	2	6
ANT	0	2	1	3
BER	0	1	5	6
ISV	0	1	3	4
ESA	0	1	3	4
GUY	0	1	2	3
BAR	0	1	0	1
AHO	0	0	1	1
HAI	0	0	1	1
BAH	0	0	1	1
GRN	0	0	1	1
Total	361	358	403	1,122